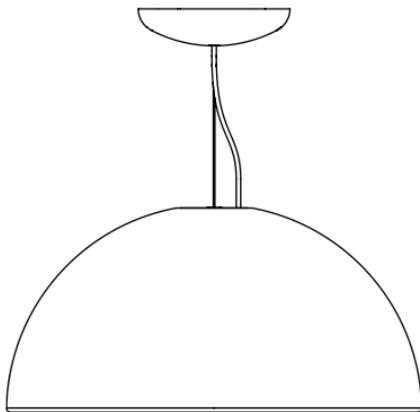


Skygarden Small



Design Marcel Wanders, 2020

FLOS

IT

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE!

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; è pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE:

- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione.
- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
- Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad un efficiente impianto di messa a terra.
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica la necessità di utilizzare lampade di tipo autoprotetto.
- Se il cavo flessibile si danneggia, deve essere sostituito da FLOS o da personale qualificato al fine di evitare pericoli.
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

DATI TECNICI

EUR: Lampada LED MAX 10W, attacco E14;

Attenzione: NON utilizzare lampade che superano i 110mm di lunghezza.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.
- Attenzione: non utilizzare alcool o solventi.

EN

INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

WARNING!

The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

REMARKS:

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with. Any modification may compromise safety and making the appliance itself dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.
- This appliance must be connected to an efficient grounding system in order to work safely and correctly.
- The symbol  marked on the appliance indicates the need to use self-protected bulbs.
- Should the external trailing cable get damaged, it must be replaced by FLOS or by qualified personnel in order to avoid any danger.
- The symbol  shown on the device indicates that the product must be disposed of in a different manner than with the urban waste.

TECHNICAL DATA

EUR: LED light bulb MAX 10W, E14 attachment.

Warning: DO NOT use light bulbs with a length of more than 110 mm.

USA: SBLED light bulb MAX 10W, E12 attachment.

Warning: DO NOT use light bulbs with a length of more than 4"11/32.

CLEANING INSTRUCTIONS

- Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.
- Warning: do not use alcohol or other solvents.

DE

INSTALLATION - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ACHTUNG!

Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden.

Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEMERKUNGEN:

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist.
- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachgemaess behandelte Produkte ab.
- Für eine sichere und ordnungsgemäße Funktionsweise ist diese Leuchte an eine effiziente Erdungsanlage anzuschließen.
- Das auf der Leuchte wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass Glühbirnen des selbstschützenden Typs zu benutzen sind.
- Falls das flexible äußere Kabel beschädigt wird, muß es von FLOS oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol  zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

TECHNISCHE DATEN

EUR: LED-Lampe MAX 10W, Anschluss E14.

Achtung: KEINE Glühbirnen benutzen, die länger als 110mm sind.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

- Bei der Reinigung der Leuchte darf man ausschließlic weiche Tücher verwenden. Eventuell kann man diese mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.
- Achtung: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.

FR

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

ATTENTION!

La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.

NOTICES:

- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation a été coupée.
- L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre sa sécurité en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur les produits modifiés.
- Pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que l'appareil soit relié à une installation efficace de mise à la terre.
- Le symbole  reporté sur l'appareil indique la nécessité d'utiliser des ampoules de type "auto-protégé".
- Si le cordon flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par FLOS ou par le personnel qualifié afin d'éviter des dangers.
- Le symbole  montré sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé selon les règles de tri sélectif des déchets.

DONNEES TECHNIQUES

EUR: Ampoule LED MAX 10W, douille E14.

Attention: NE PAS utiliser d'ampoules qui dépassent 110mm de longueur.

USA: Ampoule SBLED MAX 10W, douille E12

Attention: NE PAS utiliser d'ampoules qui dépassent 4"11/32 de longueur.

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

- Pour le nettoyage de l'appareil utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salissures les plus tenaces.
- Attention: ne pas utiliser d'alcool ou solvants.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

- Para efectuar la instalación, y cada vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- El símbolo  marcado en el aparato indica la necesidad de utilizar bombillas de tipo autoprotegido.
- Si el cable externo se estropea, debe ser sustituido por FLOS o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- El símbolo  que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

DATOS TÉCNICOS

EUR: Lámpara LED MÁX 10W, douille E14.

Atención: NO utilizar bombillas que superen los 110 mm de largo.

USA: Lámpara SBLED MÁX 10W, douille E12.

Atención: NO utilizar bombillas que superen los 4"11/32 de largo.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

- Para la limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro. Advertencia: no emplear alcohol ni disolventes.

INSTRUÇÕES INSTALAÇÃO E USO

ATENÇÃO!

A segurança do aparelho é garantida somente se respeitarmos as instruções tanto na fase de instalação como na de uso; portanto é necessário conservar tais instruções.

ADVERTÊNCIA:

- Para efectuar a instalação, e todas as vezes que se efectue uma intervenção no aparelho, é preciso controlar com toda a certeza que o mesmo não está ligado à corrente eléctrica.
- De forma alguma o aparelho deve ser modificado ou alterado, toda e qualquer modificação pode comprometer a segurança tornando o aparelho perigoso. FLOS declina toda e qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.
- Para um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho esteja ligado a uma eficiente instalação de ligação a terra.
- O símbolo  indicado no aparelho indica a necessidade de utilizar lâmpadas com blindagem externa.
- Se o cabo flexível está danificado, deve ser substituído pela FLOS ou por pessoal qualificado para evitar qualquer perigo.
- O símbolo  indicado no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada em relação ao lixo urbano.

DADOS TÉCNICOS

EUR: Lámpada LED MÁX 10W, ligação E14.

Atenção: NÃO utilizar lâmpadas que ultrassem os 110 mm de comprimento.

INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA DO APARELHO

- Para limpeza do aparelho utilizar exclusivamente um tecido macio eventualmente úmido com água e sabão ou detergente neutro para a sujeira mais difícil.
- Atenção: não utilizar álcool ou solventes.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ПРИМЕНЕНИЮ

ВНИМАНИЕ!

Надёжность устройства гарантируется только при соблюдении данных инструкций, как в фазе монтажа, так и при применении, поэтому необходимо обеспечить их сохранность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Во время монтажа и каждый раз при проведении работ с устройством, убедиться в том, что устройство отключено от питания.
- Не следует разбирать устройство или вносить какие-либо изменения в его конструкцию, любые изменения могут снизить надёжность устройства и сделать его опасным. FLOS не несёт ответственность за продукцию, в которую были внесены изменения.
- Для надёжного и правильного функционирования данного устройства необходимо обеспечить его подключение к эффективной системе заземления.
- Обозначение  приведённое на устройстве, указывает на необходимость использования самозащищаемых лампочек.
- При повреждении гибкого кабеля он должен быть заменён FLOS или квалифицированным персоналом в целях предотвращения опасности.
- Приведённый на устройстве символ  указывает на то, что данная продукция должна утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

EUR: Лампа LED MAX 10W, цоколь E14.

Внимание: НЕ использовать лампочки длиной более 110 мм.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ УСТРОЙСТВА

- Для очистки устройства использовать только мягкую тряпку, смоченную водой с мылом или нейтральным моющим средством для наиболее стойких загрязнений.
- Внимание: Не использовать спирт или другие растворители.

取り付けおよびご使用方法

警告

安全な器具の取り付けおよびご使用のために、取扱説明書に従って作業を行ってください。また、取扱説明書は必ず保管してください。

注意

- 取り付け作業および取り外しや再取り付け時には、必ず電源を切ってください。
- 危険ですので、器具を改造したり、部品を追加・変更して使用しないでください。改造した製品に対しては、FLOSは一切責任を負いません。
- 安全に正しくご使用いただくため、必ず適切な接地システムに器具を接続してください。
- 灯具上の符号  标明有必要使用自动保护类灯泡。
- 可とうケーブルが損傷した場合、危険防止のため、必ずFLOS社または有資格者にケーブルの交換を依頼してください。
- 器具上の表示  は、一般ごみと区別して本製品を廃棄しなければならないことを表します。

技術的な仕様

JAP: 白熱ハロゲン球 最大60W、口金G9、Tタイプ。

器具の清掃について

- 器具の清掃には、柔らかい布を使用してください。落ちにくい汚れは、柔らかい布を石鹸水または薄めた中性洗剤に浸し、十分に絞ってから拭き取ってください。
- 注意: アルコールや溶剤などは使用しないでください。

正确安装指南和使用说明

警告！

只有在安装阶段和使用期间遵守这份说明书的要求，才能保证设备的安全。因此请妥善保管此说明书。

注意事项：

- 在每次灯具安装及操作时，必须确保电源已被断开。
- 不得以任何方式更改或擅自拆卸灯具，任何更改都可能危害到安全，并引发危险。如因修改导致产品出现问题，FLOS拒绝承担任何责任。
- 为了保证设备安全可靠地、正确地运转，设备必须与一个高效能的接地系统相连接。
- 设备上显示的  符号表示需要使用自我保护型灯具。
- 如果外部拖线电缆损坏，必须由FLOS人员或专业人员对其进行更换以避免危险的发生。
- 灯具上标有  符号，表明产品废品的处理方式与普通城市垃圾的处理方式不同。

技术参数

LED燈泡 最大10W, E14接头。

警告：請勿使用長度超過110毫米的燈泡。

灯具清洗说明

- 清理装置时，只能使用“微纤维”材料的抹布进行。
- 警告：不得使用酒精或溶剂。

لامعتسلاو بيكرتلاب ةصاخ تاداشرا

اهيبت!

لا يمكن ضمان سلامة هذا التركيب إلا إذا روعيت هذه التعليمات أثناء التركيب والاستعمال. يرجى حفظ تعليمات السلامة هذه.

ملاحظات:

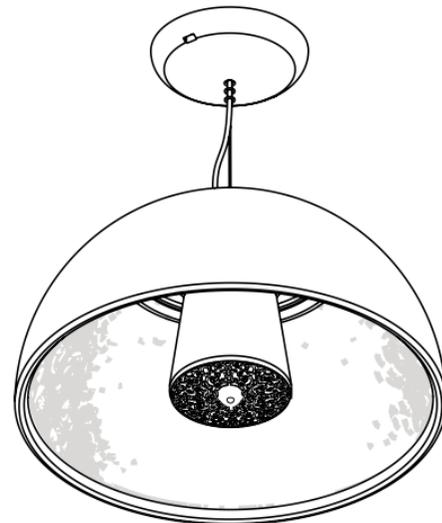
- عند تثبيت الجهاز وعند التصرف فيه، تأكد من أن مصدر الطاقة مغلق.
- لا يمكن تعديل الجهاز أو العبث به بأي حال من الأحوال، حيث يمكن أن ينتج عن أي تعديل تعريض السلامة للخطر وقد يصبح الجهاز خطيراً. ترفض فلوس FLOS أي مسؤولية تجاه المنتجات التي يتم تعديها.
- للحصول على فعالية مضمونة وصحيحة، من الضروري أن يكون هذا الجهاز موصول في حياة إصصال أرضية جيدة.
- العلامة  الموجودة على الجهاز تشير إلى ضرورة استعمال مصابيح ذات الوقاية الذاتية.
- في حالة إصابة الكابل الخارجي بضرر، يجب أن تستبدله فلوس FLOS أو الموظفون المؤهلين لتجنب أي خطر.
- يشير رمز  الذي يظهر على الجهاز إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة تختلف عن التخلص من قمامة المدن.

المعلومات التقية

مصباح LED الصمام أقصى 10 واط ربط (E14).
الانتباه: عدم استعمال المصابيح التي طولها يفوق 110 ملم.

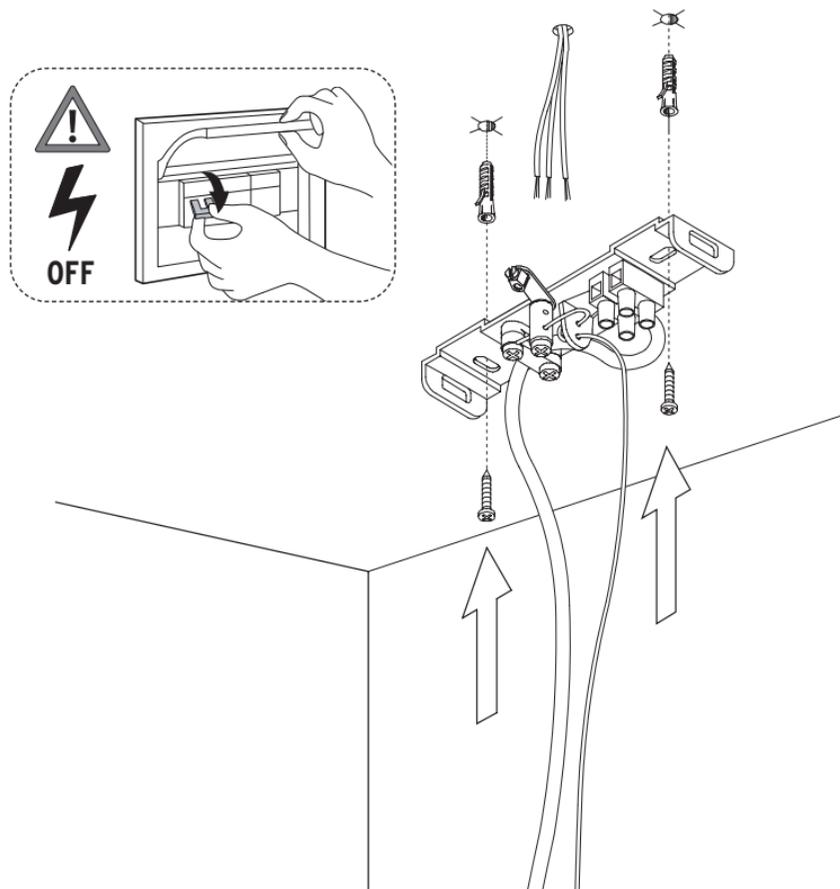
تعليمات التنظيف

- تنظيف الجهاز، لا تستعمل سوى قطعة قماش من تةبادالاً دوم وألوحكلا لامعتسلا مدع: هيبت ديدشلاابة.
- تحذير: لا تستعمل الكحول أو مذيبات أخرى.



VERSION	Assembly Sequence
EUR	fig. 1e - 2e - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13.
USA	fig. 1u - 2u - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13.

Fig.1e EUR



IT Fig.1e **NOTA BENE:** Scegliere il tassello ad espansione idoneo per la superficie destinata al montaggio.

EN Pic.1e **NOTE:** Select and employ screw anchor which is suited to the surface where the appliance is to be installed.

DE Abb.1e **HINWEIS:** für die Montage vorgesehene Fläche passende Spreizdübel auswählen.

FR Fig.1e **NOTE:** choisir une cheville à expansion adaptée à la surface de montage.

ES Imag.1e **NOTA IMPORTANTE:** Elegir el taco de expansión idoneo para la superficie destinada al montaje.

PT Fig.1e **OBSERVAR BEM:** Escolher a bucha de expansão correcta para a superfície de montagem.

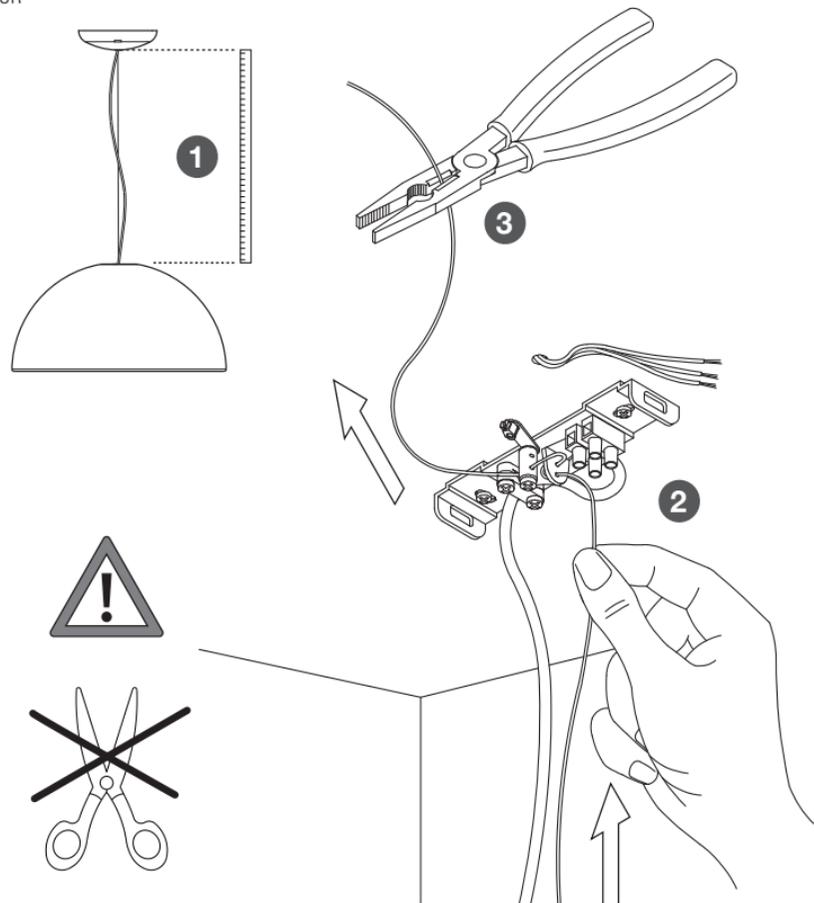
RUS Рис.1е **ПРИМЕЧАНИЕ:** выбрать расширительную вставку, пригодную для поверхности, предназначенной для монтажа.

J 図1e. その他の注意：取り付け面に適したアンカーを使用するようにしてください。

CN 图1e. 注意：要选择适合安装墙壁的膨胀螺丝。

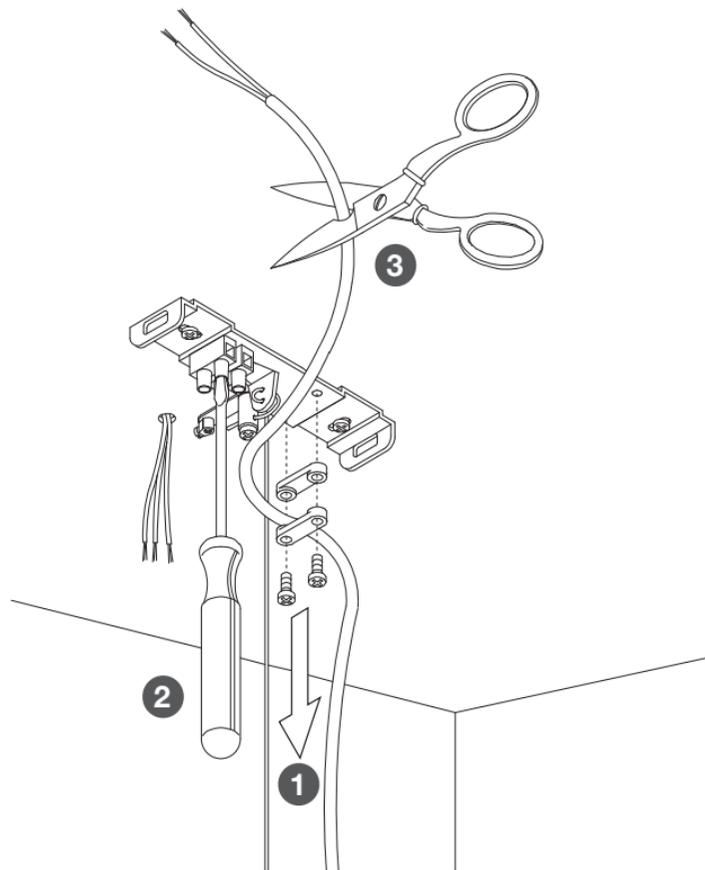
SA شكل 1e. ملحوظة: اختر الخوابير المطابقة للسطح المراد التركيب عليه؛

Fig. 2e EUR



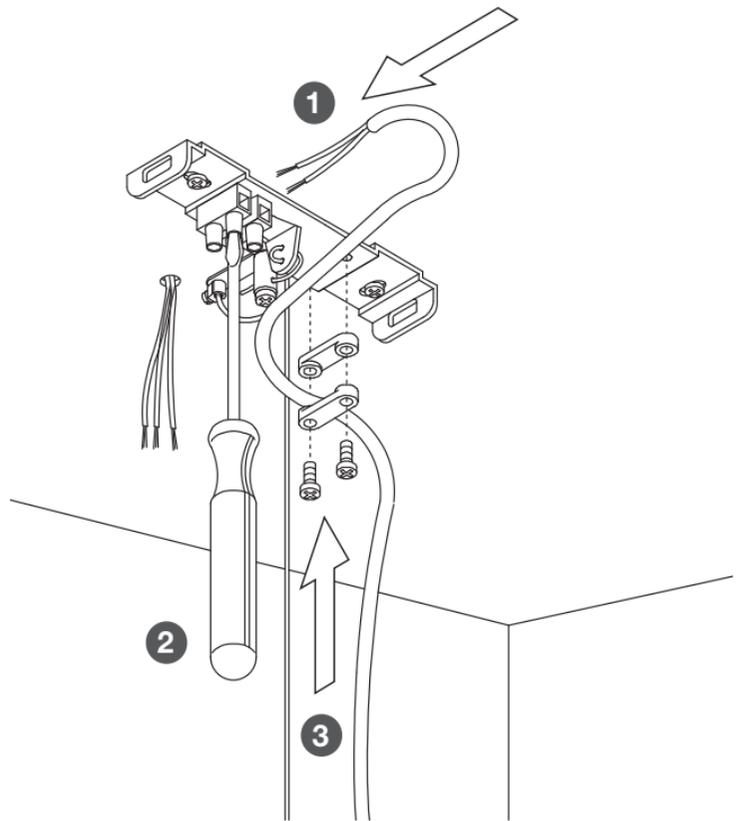
10

Fig. 3 EUR



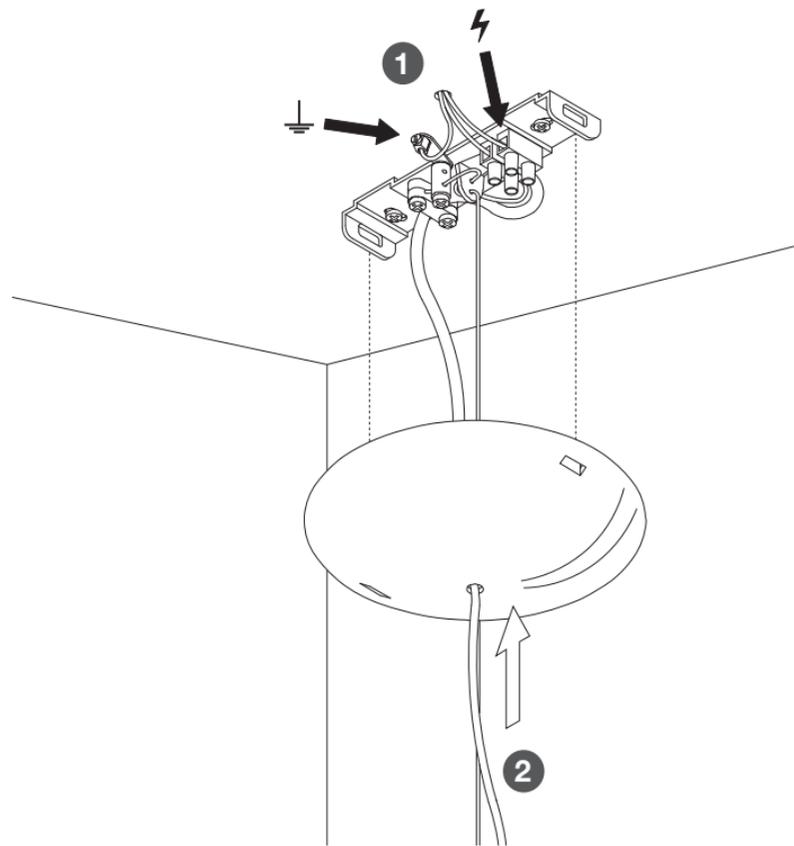
11

Fig. 4 EUR



12

Fig. 5 EUR



13

Fig.1u USA

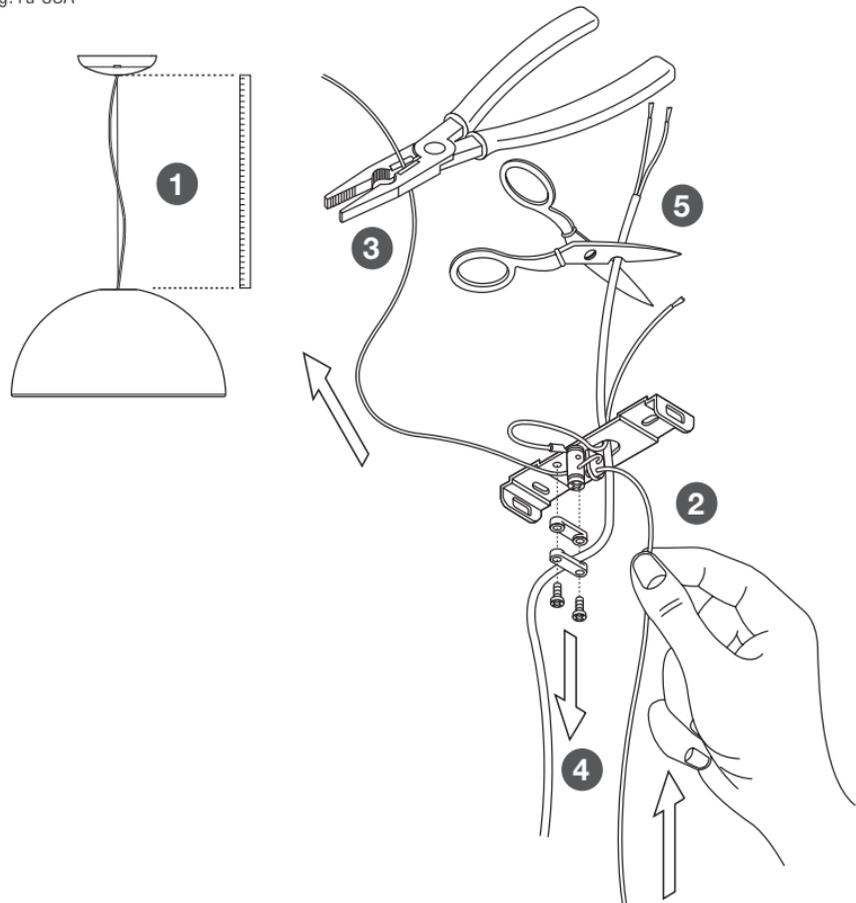
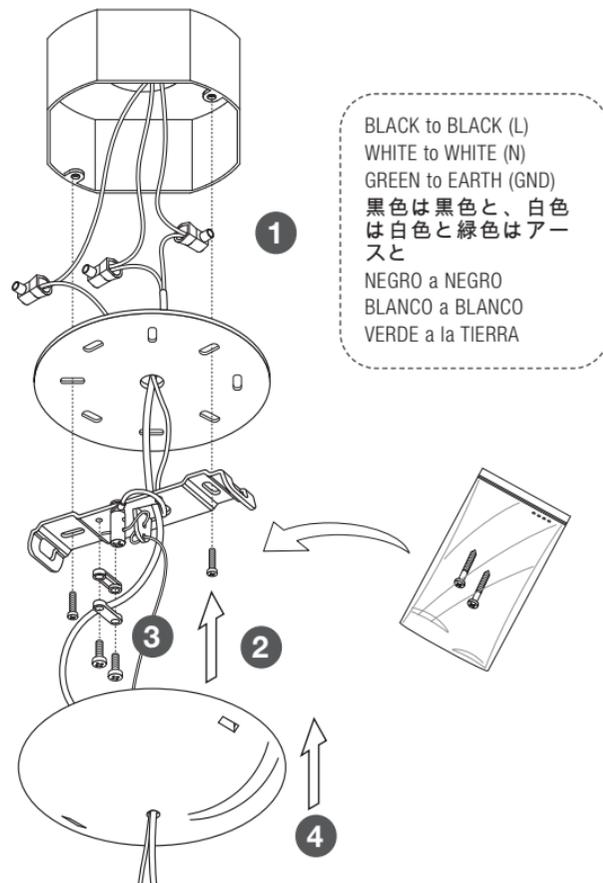


Fig. 2u USA



BLACK to BLACK (L)
 WHITE to WHITE (N)
 GREEN to EARTH (GND)
 黒色は黒色と、白色は白色と緑色はアースと
 NEGRO a NEGRO
 BLANCO a BLANCO
 VERDE a la TIERRA

Fig. 6 EUR-USA

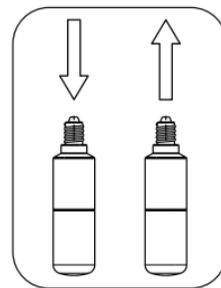
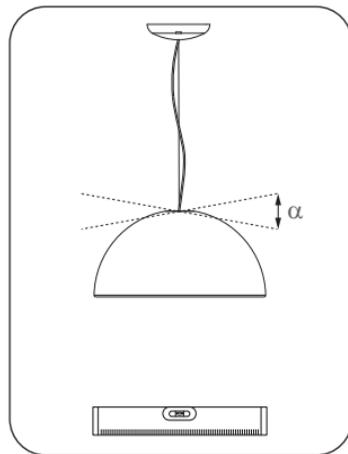
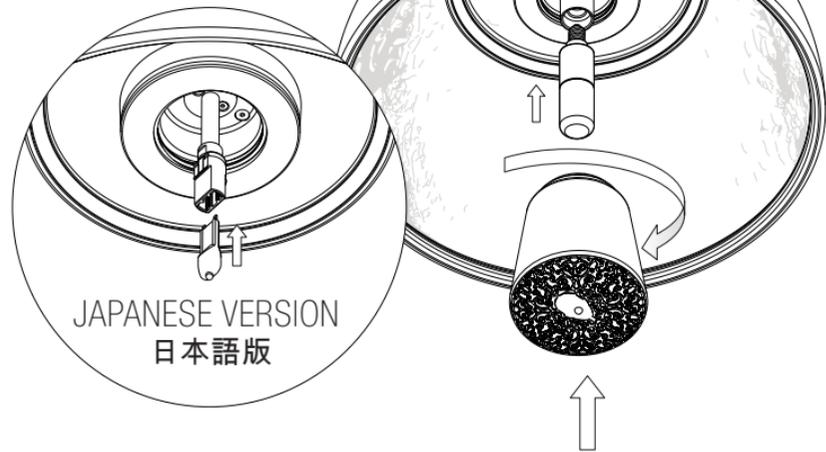
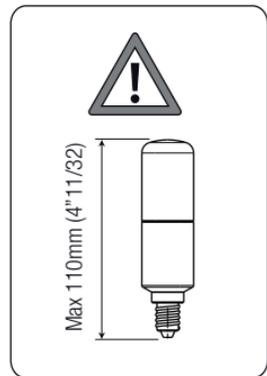


Fig. 7 EUR-USA

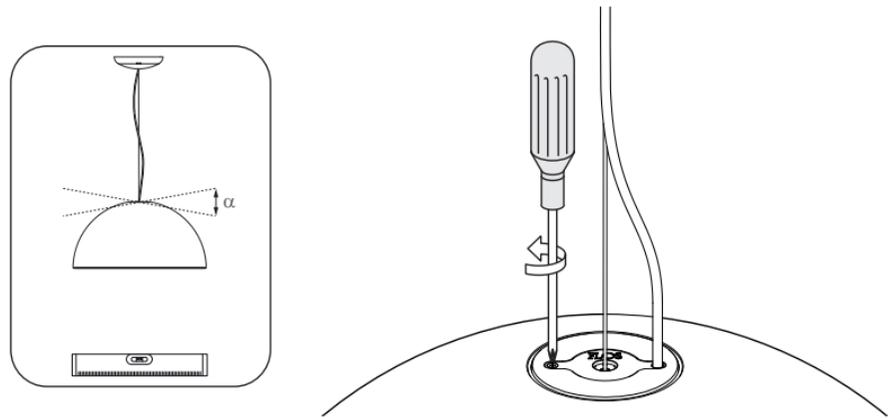


Fig. 9 EUR-USA

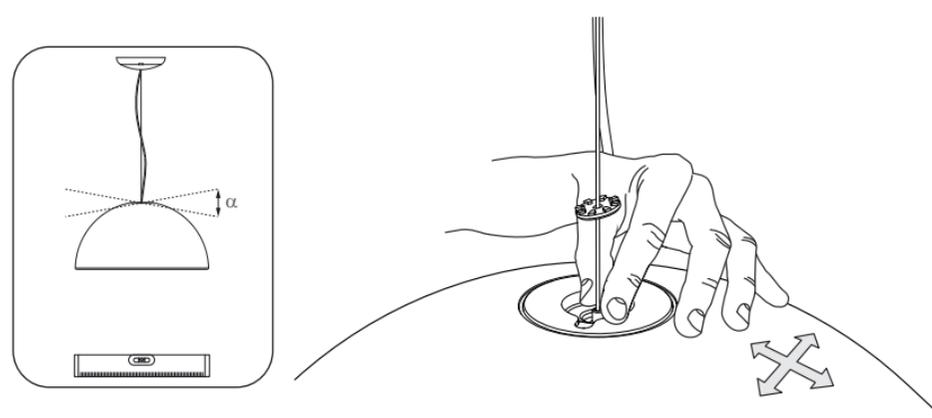


Fig. 8 EUR-USA

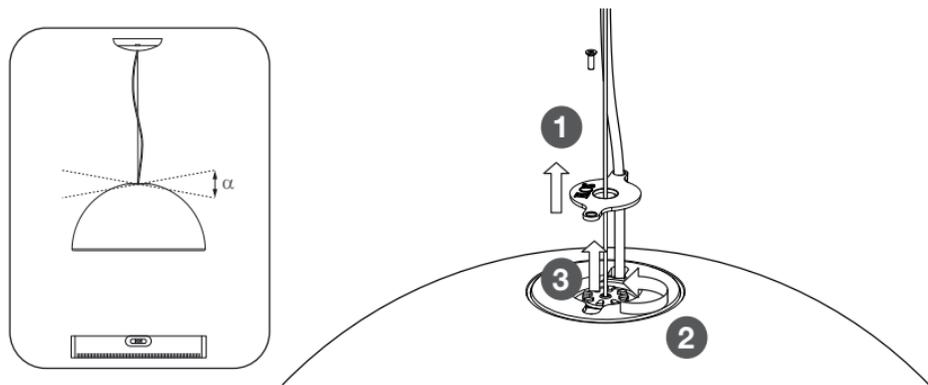


Fig. 10 EUR-USA

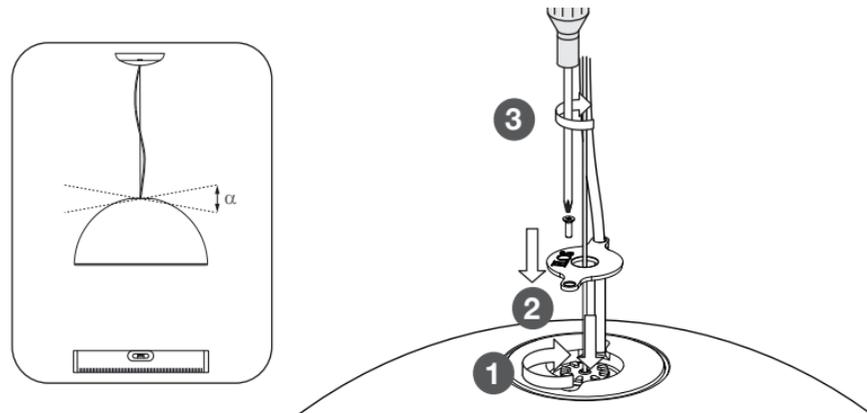


Fig. 11 EUR-USA

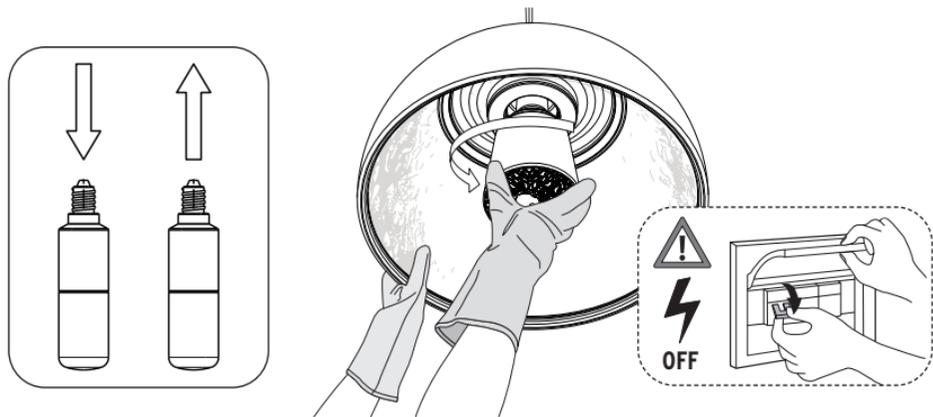
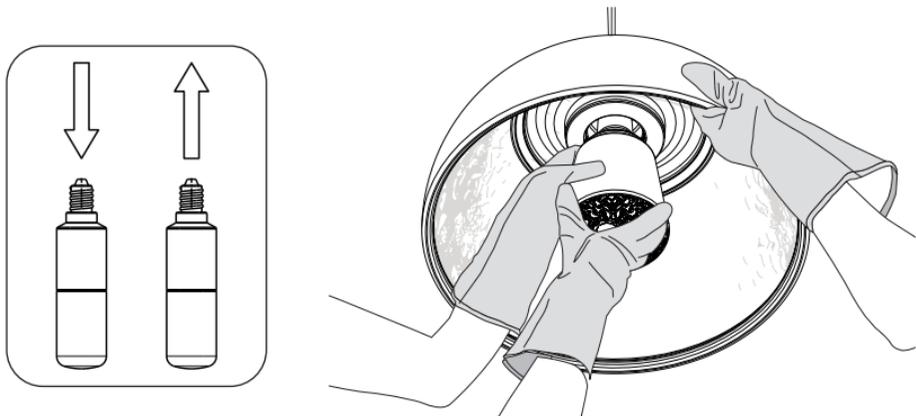


Fig. 12 EUR-USA



IT ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA - Assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione. - Assicurarsi che la lampada non sia calda. Attendere 30 minuti a lampada spenta prima di procedere alla sostituzione della lampada (la lampada deve essere fredda). - Si consiglia di effettuare l'operazione utilizzando dei guanti puliti. Fig.11 Tenendo ben fermo con una mano il corpo lampada rimuovere con l'altra mano il diffusore in vetro ruotandolo in senso antiorario. Fig.12 In caso riscontriate difficoltà a rimuovere il diffusore in vetro chiedete ad un'altra persona di aiutarvi a tenere fermo il corpo lampada in modo da utilizzare entrambe le mani per la rimozione del diffusore.

EN BULB REPLACEMENT PROCEDURE - Ensure that power has been turned off. - Check that the bulb is not too hot! Wait 30 minutes with the bulb off before trying the procedure (the light bulb must be cold). - It is advisable to do this wearing clean gloves. Fig.11 Keep the light body firm with one hand with the other hand remove the glass diffuser turning it anti-clockwise. Fig.12 Should you encounter any problems with the removal of the diffuser ask another person to keep the light body firm and use both hands to remove the diffuser.

DE VERFAHREN FÜR DIE AUSWECHSELUNG DER GLÜHBIRNE - Prüfen, dass der Versorgungsstrom abgeschaltet ist. - Prüfen, dass die Glühbirne nicht zu heiß ist! Bevor der Vorgang durchgeführt wird, ist etwa 30 Minuten bei ausgeschalteter Lampe zu warten (die Glühbirne muss kalt sein). - Es wird empfohlen, bei der Ausführung der Handlung saubere Handschuhe zu tragen. Abb.11 Lampenkörper mit einer Hand festhalten, mit der anderen Hand den gläsernen Lichtschirm entfernen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird. Abb.12 Falls Sie bei der Entfernung des gläsernen Lichtschirms auf Schwierigkeiten stoßen, sollten Sie eine weitere Person bitten, den Lampenkörper festzuhalten, sodass Sie beide Hände für die Entfernung des Lichtschirms benutzen können.

FR INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA LAMPE - S'assurer que l'appareil n'est plus sous tension. S'assurer que la lampe ne soit pas trop chaude! Attendre 30 minutes une fois la lampe éteinte avant d'effectuer l'opération (la lampe doit être froide). - Il est conseillé d'effectuer ces manipulations avec des gants propres. Fig.11 Tout en maintenant fermement d'une main le corps de la suspension retirer de l'autre main le diffuseur en verre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Fig.12 Si vous rencontrez des difficultés à retirer le diffuseur en verre, faites appel à une deuxième personne qui pourra tenir fermement le corps de la suspension: vous pourrez ainsi utiliser vos deux mains pour retirer le diffuseur.

ES PASOS A SEGUIR PARA CAMBIAR LA BOMBILLA - Desconecte la electricidad antes de empezar, asegúrese quitando la corriente del cuadro de luces. - ¡Asegúrese que la lámpara no está demasiado caliente! Espere 30 minutos desde que apagó la lámpara antes de efectuar el cambio (la bombilla tiene que estar fría). ¡Se aconseja efectuar esta operación utilizando guantes limpios! Fig.11 Manteniendo firmemente con una mano el cuerpo de la lámpara quite con la otra mano el difusor de vidrio girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj. Fig.12 En el caso de que encontrara dificultad al quitar el difusor de vidrio pida ayuda a otra persona para que tenga sujeto el cuerpo de la lámpara de manera que pueda utilizar ambas manos para quitar el difusor.

Fig. 11 EUR-USA

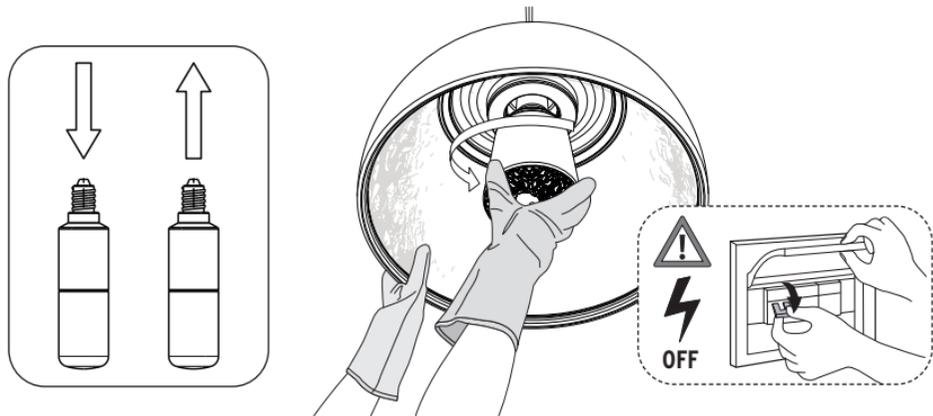
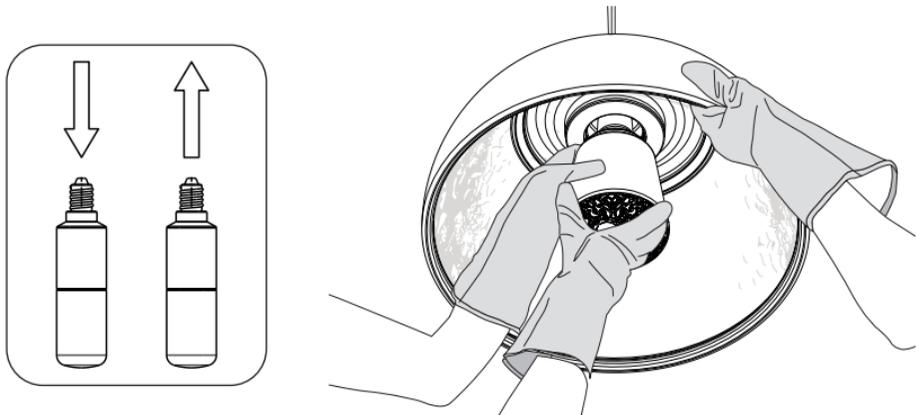


Fig. 12 EUR-USA



PT PROCEDIMENTO PARA A SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA - Verificar que a tensão de alimentação tenha sido desligada. - Verificar que a lâmpada não esteja muito quente! Esperar pelo menos 30 minutos com a lâmpada apagada antes de efectuar a operação (a lâmpada deve estar fria). - Aconselhamos efectuar a troca usando luvas limpas! Segurando bem firme com uma mão o corpo da lâmpada com a outra mão remover o difusor de vidro girando no sentido anti-horário. Caso se encontre alguma dificuldade em remover o difusor de vidro pedir para uma outra pessoa ajudar, segurando bem firme o corpo da lâmpada para poder usar ambas as mãos para a remoção do difusor.

RUS ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ ЛАМПЫ - Убедиться в отключении напряжения питания. - Убедиться, что лампа не является слишком горячей! Подождать 30 минут при выключенной лампе перед выполнением операции (лампа должна быть холодной). - Рекомендуется осуществлять операцию при использовании чистых перчаток! Рис.11 Тщательно удерживая одной рукой корпус лампы, снять другой рукой стеклянный диффузор, отвинчивая его против часовой стрелки. Рис.12 В случае проблем при извлечении стеклянного диффузора, попросить другого человека удерживать корпус лампы таким образом, чтобы использовать обе руки для извлечения диффузора.

J ランプ交換の手順 - 電源がきれた状態であるか、必ず確認して下さい。 - ランプが高温でないか確かめて下さい！ランプ交換の際、ランプ消灯後、30分待ってください（作業はランプの温度が完全に下がった時点で行います。） - 清潔な手袋を装着して作業を行きましょう。 図11. ランプ本体を片手でしっかりと固定し、もう一方の手でガラス製散光器を反時計回りに回しながら取り外します。 図12. 一人での取り外しが困難な場合、ランプ本体が動かないように誰かにおさえてもらい、両手で散光器を取りはずすようにして下さい。

CN 灯泡更换指南：确定电源已经切断。确定灯泡不热。关灯30分钟后再次换灯泡（灯泡应该是凉的）。建议戴干净手套进行操作。图11-操作时用一只手稳住灯体，用另一只手将玻璃散光器按逆时针方向旋转。图12- 如果在拆卸玻璃散光器时遇到困难，则请另一个人帮忙稳住灯体，这样操作的人可以用双手拆卸散光器。

SA إرشادات خاصة بعملية تبديل المصباح - التأكد أولا من فصل التيار الكهربائي عن الجهاز - التأكد من أن المصباح غير ساخن. الانتظار لمدة 30 دقيقة بعد إطفاء المصباح قبل المبادرة بعملية تبديل المصباح (المصباح يجب أن يكون بارد) - ينصح بالقيام بالعملية باستعمال قفازات نظيفة. الإمساك بثبات بجسم المصباح، القيام باليد الثانية بإزالة عنصر الإشعاع الزجاجي بإدارته بالاتجاه المعاكس لاتجاه عقارب الساعة في حالة مواجهة الصعوبة بإزالة عنصر الإشعاع الزجاجي طلب المساعدة من شخص آخر للإمساك بجسم المصباح بثبات للتمكن من إستعمال كتا اليدين لإزالة عنصر الإشعاع.

